

Juillet 2010

N° 46

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPALE

MAIRIE - Tél. 03.27.24.46.39

## ÉDITORIAL

Chères Maingeoises, Chers Maingeois.

Vendredi 21 mai 2010 a eu lieu en l'Eglise St-Géry de Mainng, un concert de piano donné par Mlle Huart Emma-nuelle, au profit de la structure "Perce Neige". Mozart, Schumann, Chopin, Rachmaninov et Ginestera dispensèrent alors la magie, le sacré au beau milieu de l'abside.

Les 200 personnes présentes ont été admiratives de la qualité d'interprétation ainsi que la gentillesse de l'artiste. Près de 1200 euros ont ainsi été recueillis. Je remercie Mlle Huart et toutes les personnes qui ont rendu ce concert possible. Une soirée identique aura lieu en Mai 2011. Qu'on se le dise !!

Samedi 12 juin, les écoles maternelles ont présenté leur spectacle de fin d'année en la salle Aragon. Ce fut une merveille !! Une réelle matinée de bonheur. Je salue les enseignants de l'école maternelle, et le personnel communal pour leur engagement et l'originalité de la teneur du spectacle. L'enfant était réellement au cœur de la fête. Bonnes vacances aux enseignants.

A partir de septembre 2010 une alarme chaudière sera opérationnelle pour les écoles. Une astreinte sera fonctionnelle 24h/24h, 7j/7j. Un chauffage adapté, contrôlé sera ainsi proposé pour le bien-être des enfants et personnel.

Cette année le FC Maingeois, présidé par M. Christophe Riff a connu un parcours exceptionnel. L'équipe première monte en promotion excellence, l'avant dernier niveau avant d'accéder en ligue, l'équipe B va connaître la 3<sup>e</sup> division et les 13 ans vont connaître la 1<sup>re</sup> division de district. Je félicite les dirigeants, les bénévoles et les joueurs pour ces résultats exemplaires.

Un grand merci aux associations pour les animations qui colorent notre riche tissu associatif et j'honore leur engagement et dévouement.

Merci également à l'ensemble des élus pour leur soutien et sérieux dans l'exercice de leurs droits et devoirs.

Une dernière info : lors de la dernière assemblée communautaire de Valenciennes Métropole du 25/06/10, Monsieur Francis Aldebert, président de la Chambre de Commerce et d'Industrie a présenté les perspectives de développement économique du valenciennois.

Il a souligné, entre autre, l'importance de la réouverture du canal Mons Pommerœul.

Le président de l'aérodrome de Prouvy Valenciennes a réclamé un développement du trafic de l'aérodrome avec possibilité d'accueillir de gros porteurs.

Je suis intervenu, rappelant que le transport par voie d'eau est le plus économique et donc le plus écologique. J'ai également rappelé qu'il y a eu un allongement de piste avec construction d'une nouvelle tour de contrôle dans le cadre d'une convention signée entre les associations, les élus locaux, le Conseil Général et l'Etat. Cette convention doit être respectée.

Affaire à suivre.

Je vous salue à toutes et à tous d'excellentes vacances d'été.

Très cordialement,  
Votre Maire, Philippe Baudrin

### BRIDGE CLUB DE DENAIN

Le mercredi 31 mars 2010, le Bridge Club de Denain et notre association AMBRE avons organisé un tournoi bridge scolaire à la salle de la Carroire à Mainng. Nous avons reçu les enfants de CM2 d'Arras. A l'issue du tournoi, un goûter a été offert aux enfants ainsi qu'une récompense à leur classement. La 1<sup>re</sup> paire récompensée est maingeoise : IL WAN SAID et THIBAUT HOEL. Ce fut un bel après-midi, avec le projet d'une nouvelle rencontre à Arras.



### AMICALE LAÏQUE MAINNG SECTION TOP DANCE

Le gala de danse de la section Top Dance de l'Amicale Laïque de Mainng s'est déroulé le samedi 19 juin 2010 à la salle culturelle de la Sentinelle ou 460 personnes étaient réunies pour admirer les 110 danseurs et danseuses âgés de 5 à 50 ans.

Cette soirée était à nouveau une réussite, tous les danseurs et bien évidemment leurs animatrices ont été vivement congratulés.

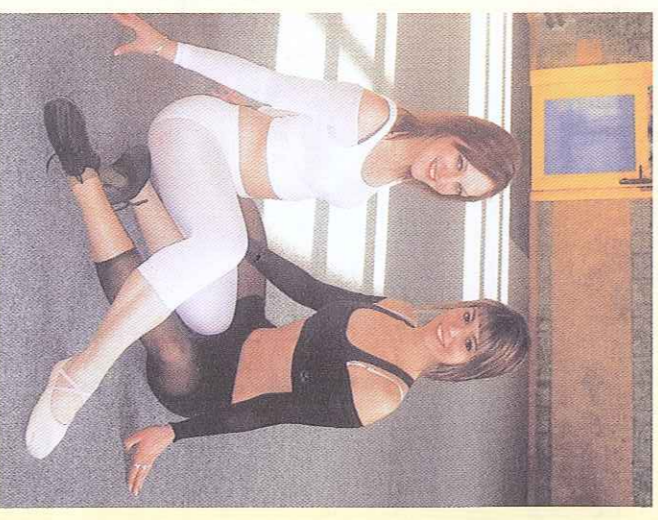
J'en profiterai pour féliciter à nouveau Milles Glineur Perrine et Laura Philippe pour le duo qu'elles ont créé afin de participer à un concours de danses au Pasino de St-Amand en avril dernier, où elles ont reçu le 2<sup>e</sup> prix. Encore félicitations !

Mlle Amandine Dubois (Don't Style, Denain) et Milles Glineur et Laure Philippe (Urban Spirit, Petite-Forêt) ont participé au concours régional de la CND (Confédération Nationale de Danse) catégorie Hip-hop à Anzin, où les deux groupes ont remporté un 1<sup>er</sup> prix. Ce prix les a conduites à Vannes pour la finale nationale de la CND où les deux groupes ont reçu un 2<sup>e</sup> prix.

Les inscriptions de l'Amicale Laïque se feront :

- pour la danse le samedi 04/09 salle de danse
- la gymnastique d'entretien, le jeudi 09/09 à 18 h 30 salle Aragon, au sein de laquelle un **nouveau cours** sera lancé en gymnastique douce pour les seniors (séance découverte le mardi 07/09 de 10 h à 11 h 30 salle Aragon)
- la coupe-couture le jeudi 23/09 salle de la Carroire de 14 h à 16 h 30
- la bibliothèque chaque mercredi et samedi de 14 h à 16 h à partir de septembre.

**Venez nombreux vous inscrire à nos différentes activités.**



Journée dédiant le dimanche 03 octobre 2010 à Bruges, si vous désirez obtenir des renseignements et vous inscrire, merci de voir Mme Philippe en mairie avant début septembre, **dans la limite des places disponibles.**

Une exposition artisanale aura lieu les 6 et 7 novembre 2010 salle Aragon, merci de venir rencontrer nos divers artisans (bijoux, jouets bois, fresques égyptiennes, dentelle de Valenciennes...)

La présidente,  
C. Philippe

## 48<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU CESSEZ-LE FEU EN ALGÉRIE

Vendredi 19 mars 2010, dépôt de gerbes au monument aux morts, à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie.  
Un cessez-le-feu qui mettait un terme à plus de 10 années de guerre en Afrique du Nord. 30.000 morts, 300.000 blessés ou malades, des centaines de disparus. A nous de demeurer vigilants de rappeler sans cesse l'histoire, de témoigner, de sensibiliser les jeunes générations. Enfin il nous revient d'être des combattants de la paix pour que s'expriment véritablement et durablement la liberté, l'égalité et la fraternité.

Étaient décorés ce jour :

Médaille commémorative Algérie "avec agrafe" :  
CACHOIR Daniel  
DELAITRE André  
DELCOURT Gérard  
DONNANT Daniel  
LE GUIREC Roger  
MONCHAU Jean-Claude  
MOUTY Pierre  
PANIEZ Michel  
RICHARD Claude

Médaille commémorative Maroc "avec agrafe"  
FAUVET Robert

A.M.G.



## RENCONTRES MUSICALES DE MAING

### UNE HARMONIE AU DELÀ DES FRONTIÈRES

Dimanche 25 avril, salle Aragon, M. Christian Danzin, président de l'harmonie communale assisté de son directeur Pierre Wuilbecq, de son sous-directeur Frédéric Taillandier, de l'ensemble des professeurs, musiciens et choristes un parterre de nombreux fidèles amateurs de musique.

La chorale des enfants dirigée par Mélanie Fosse ajoutait à la liesse, la tendresse et la précocité des divers talents des choristes.

Cette année, M. le directeur invitait la Royale Fanfare "l'Union de Wilheries (Belgique)".

La musique vecteur universel de culture dépassait aussi la frontière, prouvant ainsi que l'on peut chanter, jouer de la musique, s'écouter, se comprendre, même avec nos différences. Voilà un bel exemple de paix et de fraternité entre les hommes.

A.M.G.



## JOURNÉE NATIONALE DU SOUVENIR DES VICTIMES DE LA DÉPORTATION

Dimanche 25 avril 2010, cérémonie au monument aux morts à la mémoire des victimes de la déportation. Cette année la minute de silence et la sonnerie aux morts étaient précédées de Jean Ferrat artiste chanteur trop tôt disparu avec sa célèbre chanson "Nuit et brouillard".

Une solennité plus riche lorsque l'on sait que la musique ponctuait le plus souvent le dernier voyage de toute une population sacrifiée sur l'autel de la haine et de la barbarie.

A.M.G.



## CONCERT DE MILLE HUART EMMANUELLE EN L'ÉGLISE ST-GÉRY

A partir de l'initiative de M. Philippe Baudrin et du directeur de la structure "Perce-Neige", un concert en faveur de la susdite était organisé en l'église St-Géry.

Mlle Huart Emmanuelle, artiste de renommée internationale, mettait avec gentillesse et humilité ses talents en exercice pour produire un concert de grande qualité.

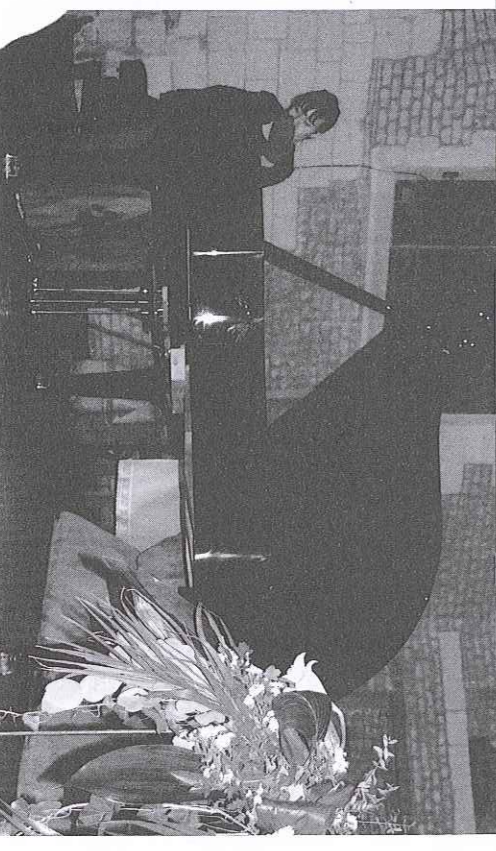
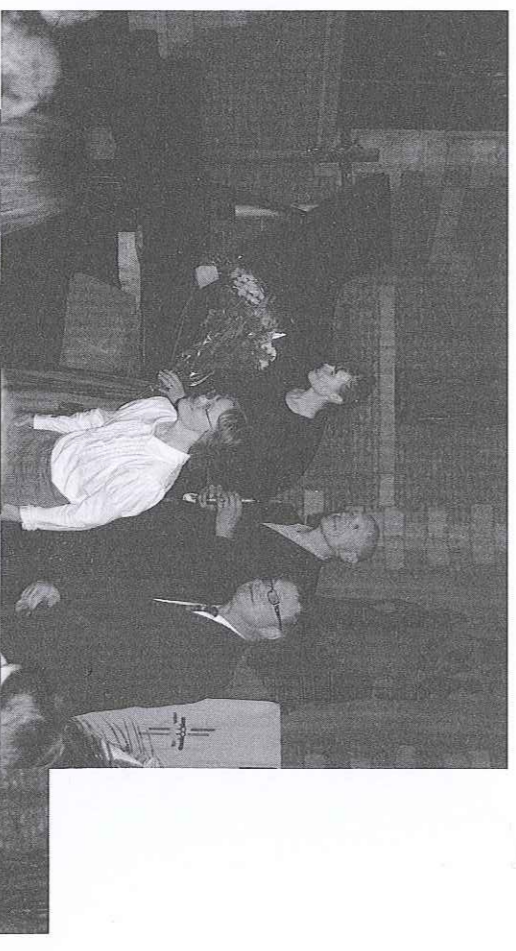
Il vous faut vous rapprocher de l'édito de M. le Maire pour en découvrir la simplicité et véritable teneur.

Le lieu était sans doute propice pour se rapprocher à la fois du sacré et du divin. Même avec ses gants rouges qui caressaient les notes, Emmanuelle nous fit vibrer et frissonner !!

Le bonheur était là ce soir, partagé par de nombreux fidèles et résidents de la structure "Perce-Neige".

Une manifestation sans nul doute à reconduire !! La cause d'après les milieux autorisés est entendue !!

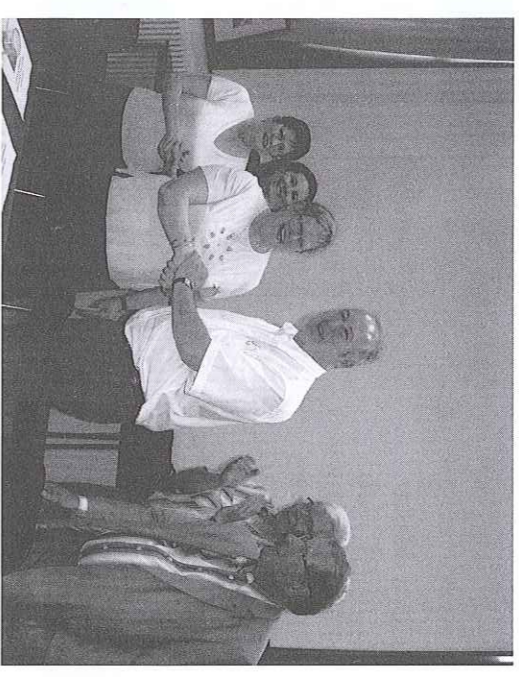
A.M.G.



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ÉPICERIE SOLIDAIRE

Mme Charline Dolez, nouvelle présidente de l'épicerie solidaire "Pain d'Épice" accueillait salle Lohberger le dynamique parterre de sociétaires de la susdite association. Elle déclinait un bilan limpide des activités diverses de l'association avec à la fois les erreurs à ne plus commettre et les améliorations à apporter. Elle peut compter sur de nouvelles femmes de bonne volonté ainsi que des hommes comme Jean Caudron qui produisit un bilan comptable rigoureux. Je ne citerai pas les nombreuses activités de l'épicerie solidaire, un dossier est à votre disposition en mairie. Nous saluons l'engagement des nombreux bénévoles qui donnent de leur temps et de leurs talents pour aider, être utiles à l'autre, malgré leurs différences. L'occasion était donnée pour le club de 33, une association également d'hommes et de femmes de bonne volonté qui mettent aussi leurs modestes talents pour servir la solidarité. Un chèque de 1091 Euros, le prix de la machine enregistreuse de l'épicerie était remi par M. Didier Looze et Gérard Loriaux, membres actifs du club. Bel exemple de solidarité, de proximité aussi, sachant que le club des 33 couvre également au Sénégal, au Burkina Fasso. Elle s'active enfin dans le domaine sportif et culturel à travers moult manifestations.

A.M.G.



## NOCES D'OR ET DE DIAMANT

M. le Maire entouré de son équipe municipale recevait salle Aragon les couples maingeois de 50 et 60 années d'union. 12 couples noces d'or et 2 couples de diamant.

M. le Maire assisté de Mme Charline Dolez adjoindit aux personnes âgées, ordonnaient la cérémonie. M. Baudrin appuyait son discours comme chaque année et il est bon de le rappeler !! Les qualités indispensables à une union durable et sincère.

L'amour à l'évidence, la fidélité, la solidarité dans les moments difficiles. Toutes ces vertus qui élèvent, éduquent, transmettent aux générations futures la foi en nous-mêmes, génératrice d'espérance, espérance d'un monde meilleur où l'on communique certes, mais où on ne se parle plus.

Cependant il nous faut demeurer humbles et joyeux devant ce parterre de "jeunes mariés" dont à l'évidence l'exemplarité n'est point à démontrer. La musique communale, fidèle au rendez-vous scellaient cette union commune par un classique entre autre, celui où l'amour rendra la liberté à ceux qui le vivent.

### LISTE DES NOCES D'OR ET DIAMANT LE 1<sup>ER</sup> MAI 2010

#### NOCES D'OR (50 ANS)

AMATO Pietro BAGNATI Antonietta  
29/10/1960 WALLERS 38, résidence Rucart  
BRUYERE Jacques TISON Sylviane  
18/04/1960 MAING 4, rue Victor Hugo  
CHEVALIER Jean WAQUIER Josette  
26/12/1960 MAING 62, rue Pierre Vanderbecq  
DUPONT Rémy DUPONT Claudette  
09/01/1960 FAMARS 7, rue Emile Zola  
FLAMENT José RICHARD Hugnette  
16/04/1960 ALBENS (Savoie) 100, rue P.V. Couturier  
LECERF Michel LEFEBVRE Nicole  
19/03/1960 MAING 33c, rue Roger Salengro  
MONNEVEUX Jean MOUTY Fernande  
02/04/1960 TRITH-ST-LÉGER 65, rue Victor Hugo  
PAVOT Maurice MOUVEAUX Jacqueline  
23/07/1960 CROIX 48, rue des Pâturottes  
RICHARD Bernard VERCAUTEREIN Renée  
12/11/1960 MAING 11, rue Paul Langevin  
TINKDT Jean STABILE Antonina  
23/12/1960 ANZIN 22, rue des Pâturottes  
WALLERAND Roger LESAFFRE Paulette  
06/08/1960 MAING 619, rue Henri Barteignie



#### NOCES DE DIAMANT (60 ANS)

DARCHEVILLE André DEVISSCHER Jeanine  
11/04/1950 VALENCIENNES 12, rue Abbé Delbecque  
GUILLEZ René VANHOVE Janine  
25/09/1950 ESTAIRES 1, rue des Cordiers

#### A DOMICILE (50 ANS)

DONNAIN'T Daniel BARRA Colette  
16/04/1960 MAING

A.M.G.



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ASPM

Samedi 10 avril 2010, M. Jean-Marie Conreur accueillait les nombreux sociétaires de l'association pour la traditionnelle assemblée générale. M. le président retraçait le bilan d'activités, M. Achille Baudoux le bilan comptable. L'association se porte bien, elle renouvelle sa présence lors de la fête médiévale en l'église St-Géry.

Le bureau demeure inchangé, M. Conreur de tradition également, retraçait à travers un moment d'histoire de notre bonne vieille cité la vie d'un maingeois Hypolite Lecerf au parcours atypique.

L'assemblée se clôturait par le verre de l'amitié où le parterre était invité à contempler la fameuse machine à écrire de l'abbé Paul Lohberger (don de M. J.-M. Rufin). Une pièce de mémoire collective qui ne demande qu'à s'étoffer !! Avis aux généreux donateurs !!

A.M.G.



## Naissances

GOUAL Naila	31 janvier
AGUIRRE Hugo	1 <sup>er</sup> février
THIRIOT Mathilde	6 février
BRIENS Camille	7 février
CULOTTI-DELVALLEE Mathis	10 février
JACQUET-BERTRAND Eloi	15 février
MOTHY Rafaël	28 février
RICHEZ Axelle	12 mars
ZENASNI Imran	22 mars
DUEZ Lola	22 mars
PORQUET Candice	14 avril
DASSONVILLE Rafaël	14 avril
PICOT-MOREAU Achille	20 avril
GUIRAO-GALLIER Hugo	22 mai
HANNEDOUCHE Louise	14 juin

## Mariages

DELHAIE Jérôme	17 avril
VIL Virginie	17 avril
DELOFFRE Frédéric	17 avril
DERUELLE Martine	17 avril
CZERNIK Laurent	15 mai
NEF Véronique	15 mai
HERBIN Sébastien	22 mai
KLABINSKI Estelle	22 mai
SAÏD Yassin	5 juin
ATIGUI Soraya	5 juin
LAGACHE Julien	12 juin
LECAT Laëticia	12 juin

## Décès

GUERY Nicole - Ve TELLE	8 février
GODART François - Ve Caron	6 février
MICHAUX Hugnette	9 février
Ve DRUELLE	9 février
BOUCHART Yvette - Ve MEUL	9 février
LEFEVRE Louise	13 février
Ep LEMAIRE	14 février
NEMORIN Lionel	14 février
BARBIEUX Arlette	16 février
Ep MONSERGENT	16 février
HAUDEGOND Marcelle	28 février
Ve PREVOST	28 février
MINEUR Christiane	28 février
Ve CRETEUR	5 mars
LEGER Fanny	5 mars
CARON Léonard	6 mars
DUPRE Julien	12 mars
BOURAHROUH Tounès	13 mars
Ve SLIMANI	18 mars
HALEWYN Louis	18 mars
BARBIEUX Alice	18 mars
LAURETTE Denise	20 mars
Ve DUMELZ	27 mars
LAURETTE Eliane - Ve APER	27 mars
HAMADI Elhadj	11 avril
DONNAINT Gustave	13 avril
SORRIAUX Gilbert	17 avril
DELAUNOY Colette	30 avril
Ep BOUCKAERT	14 mai
VANTERHOUDT Paul	23 mai
GUILLEZ Yvonne - Ve GIUDICI	23 mai
DRECO Eliane - Ve FREMAUX	23 mai
BRASSELET Eugénie	1 <sup>er</sup> juin
Ve DONNAINT	2 juin
BERNARD Jean	2 juin

## AVIS

La vente de tickets de cantine pour la rentrée aura lieu le vendredi 27 août et le lundi 30 août 2010 en mairie.

Le passage des encombrants aura lieu les 8 et 9 septembre 2010.

Le repas des anciens aura lieu le dimanche 26 septembre 2010, les inscriptions se feront en mairie du 23 août 2010 au 11 septembre 2010. (Se munir du livret de famille).

Les jeunes gens ayant obtenu les diplômes suivants : Baccalauréat, Brevet des Collèges, BEP, CAP pour l'année scolaire 2009-2010 sont priés de se faire inscrire en mairie pour les récompenses du 11 novembre, du 27 septembre 2010 au 16 octobre 2010 munis de leur diplôme ou de leur relevé de notes.

## PERMANENCES

### Mairie

#### ASSISTANTE SOCIALE

Tous les mardis de 9 h 00 à 11 h 00  
Tél. : 03 27 23 38 30

#### SÉCURITÉ SOCIALE

Tous les vendredis de 13 h 30 à 15 h 00

#### CONSULTATION DES NOURRISSONS

Les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudis de chaque mois  
de 14 h 00 à 16 h 00  
Tél. : 03 27 22 35 50

#### CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

Tous les jeudis de 16 h 15 à 17 h 15

#### RAPATRIÉS

Le 4<sup>e</sup> vendredi de chaque mois  
de 9 h 00 à 11 h 00

#### CONCILIATEUR

Le 3<sup>e</sup> jeudi de chaque mois  
de 9 h 30 à 12 h 00

## AU POINT D'ACCUEIL 19, rue Paul Lafargue

### CAPEP

Le lundi de 13 h 45 à 16 h 45  
Le mardi de 9 h 00 à 12 h 00  
Le vendredi de 9 h 00 à 12 h 00

et de 13 h 45 à 16 h 45  
UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS  
Tél. : 03 27 36 98 46

### EPICERIE SOCIALE

Le mardi et vendredi de 9 h 00 à 11 h 30 et de  
14 h 00 à 16 h 30  
Tél. : 03 27 36 98 47

### PL.I.E.

Le lundi des semaines paires  
de 14 h 00 à 16 h 30  
UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS  
Tél. : 03 27 09 61 93

### MISSION LOCALE

Le jeudi matin de 9 h 00 à 12 h 00  
UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS  
A PRENDRE A LA MAISON LOCALE  
DE VALENCIENNES  
Tél. : 03 27 41 16 54

## CCAS

### COLIS DE NOËL 2010

#### Rappel :

Pour s'ouvrir le droit au Colis de Noël dont la distribution a lieu la semaine qui précède Noël :

- Il faut résider dans la commune depuis au moins 90 jours avant le 25 décembre, soit le 26 septembre.

- Les **nouveaux Malingeois** fêtant leur 65<sup>e</sup> anniversaire cette année, et qui souhaitent bénéficier du colis, doivent venir se signaler au bureau du CCAS

- Etre bénéficiaire d'une carte d'invalidité à 80% pour les personnes handicapées de moins de 65 ans

- Avoir un enfant reconnu Papillons Blancs.

Merci d'informer le bureau du CCAS sur tout changement de situation (déménagement, placement en maison de retraite).

Les inscriptions seront prises jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre dernier délai.



### COIFFURE A DOMICILE

Enfin du temps pour vous !  
Pour préparer les fêtes de fin d'année en toute beauté, appelez Stéphanie, une professionnelle de la coiffure près de chez vous.

**06 18 58 84 94**

SUR RENDEZ-VOUS  
DU LUNDI AU SAMEDI DE 8 H À 20 H  
Horaires flexibles selon la demande

Oyez, oyez, oyez

Les 28 et 29 août 2010

## XIII<sup>e</sup> FÊTE MÉDIÉVALE

L'ORIENT ET L'OCCIDENT RÉUNIS  
POUR FÊTER LA PAIX

Remise des clés de Jérusalem  
Récompense pour le plus beau  
costume de Saladin et de Sybille

VENEZ NOMBREUX,  
AMBIANCE ET  
CONVIVIALITÉ ASSURÉES

Qu'on se le dise

## COMITÉ DES FÊTES DE L'EN HAUT

LE COMITÉ DES FÊTES DU QUARTIER  
DE L'EN HAUT  
ORGANISE LE

**DIMANCHE  
19 SEPTEMBRE 2010  
A 15 H**

## UN GRAND DÉFILÉ DE GÉANTS

(35 GÉANTS ET 10 GROUPES MUSICAUX)

DANS LES RUES  
DU QUARTIER DE L'EN-HAUT

DÉPART 15 H, RUE ÉMILE ZOLA  
RONDO FINAL 17 H 30  
PLACE PIERRE CUVELLIER  
**VENEZ NOMBREUX !**

## COMMÉMORATION ARMISTICE DU 8 MAI 1945

Dépôt de gerbes au monument aux morts pour commémorer la capitulation de l'armée Nazie et écouter un bref instant notre cœur qui se souvient de cette drôle et absurde guerre avec toutes les atrocités qu'elle a engendrées. La vigilance reste de mise, la liberté de tout un peuple est à ce prix.

A.M.G.



## APPEL DU 18 JUIN

Originalité cette année au monument aux morts pour la commémoration de l'appel du 18 juin du Général de Gaulle.  
L'original de l'intervention du général en direct de la BBC était réécoute par le parterre de fidèles.  
Grand moment de recueillement et de solennité pour se souvenir d'un homme et de sa dignité.  
Une vertue qui canalisa bon nombre de français et de français dans l'honneur et la résistance.  
La victoire après la honte, était à ce prix, "résister c'est rester libre".

A.M.G.



## MÉDAILLÉS DU TRAVAIL

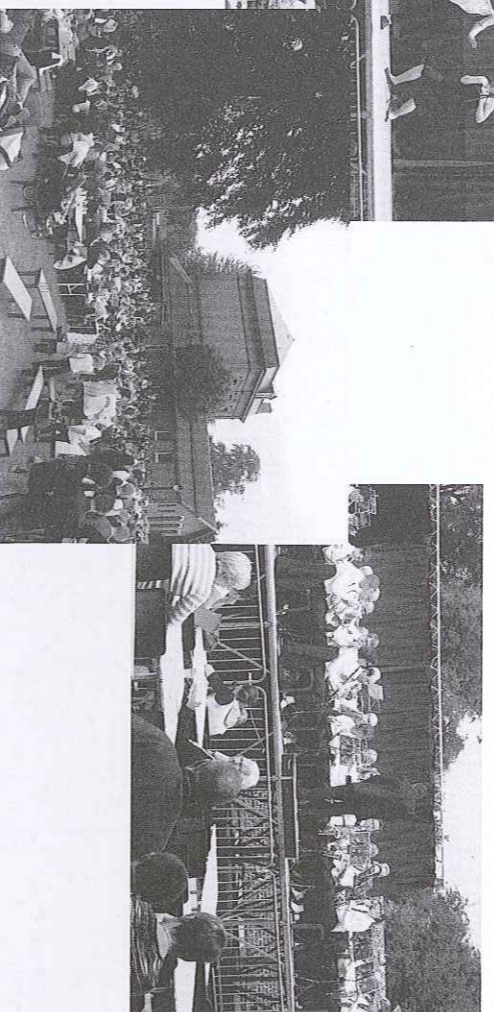
### 43 MÉDAILLES OR, VERMEIL, ARGENT, GRAND OR

Traditionnelle remise des médailles du travail le 1<sup>er</sup> mai, salle Lohberger.  
M. le Maire se félicitait du parterre encore nombreux de récipiendaires et plus particulièrement de celui des Grand Or, dont nous savons le parcours 40 et plus d'années de travail.  
Nous souhaiçons à toutes celles et ceux qui sont encore sur le parcours du travailleur salarié, force et courage, afin de parvenir un jour dans ce port assuré que représente une retraite bien méritée.

## COMITÉ DES FÊTES DE L'EN-DESSOUS

Comme chaque année le Comité des Fêtes de l'En-Dessous a organisé son traditionnel week-end de ducasse les 12 et 13 juin 2010.  
La braderie brocante a ouvert les festivités le samedi avec 180 exposants suivie en soirée d'un concert offert par l'Harmonie de Maing.  
Le dimanche fut marqué par le show hommage à Mickael Jackson, proposé par son sosie Stéphane Rosel, ainsi qu'un concert de la fanfare d'Aulnoy-lez-Valenciennes et les danses du groupe Top Dance de l'Amicale Latique de Maing.

Le président,  
Stéphane Lesieur



## PIQUE NIQUE AUX JARDINS FAMILIAUX

C'est sous un soleil ardent que M. Christian Dolez, président des "jardins familiaux" conviait ses fidèles et valeureux sociétaires à un convivial barbecue.  
Bon nombre d'adhérents avaient répondu "présent", bonne humeur, échanges chlorophyllés teintaient cet après-midi, en hommage à dame nature et à son travail noble qu'elle procure !!

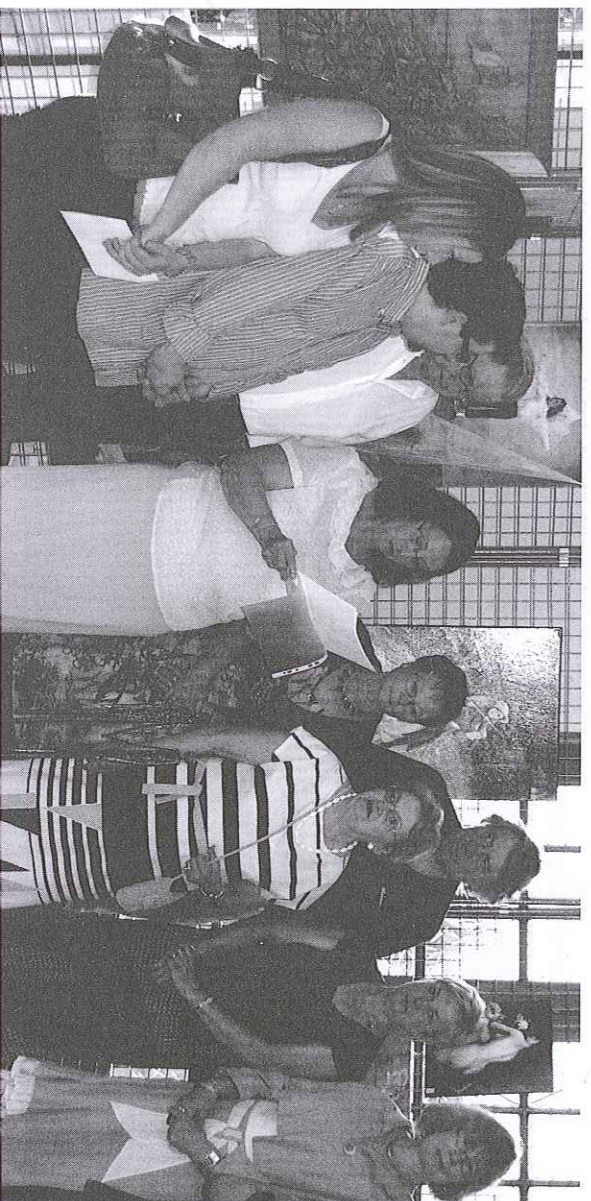
A.M.G.



## EXPOSITION DE L'ATELIER JHEANNE DE FLANDRE

Les artistes amateurs de peinture de l'atelier Jheanne de Flandre étaient installés les 4, 5 et 6 juin 2010, château Ansart pour un vernissage et exposition marqués par une absence, celle de Jack Delcourt, fervent sociétaire et professeur de l'atelier, subitement disparu la semaine auparavant. Mon ami Jack peint désormais à la droite du Père, des étoiles et sans doute dessine, suggère l'espérance des hommes.  
Trop peu de maingeoises et maingeois à ce vernissage, il faut le dire ! la culture à Maing se sent parfois bien seule. Qu'importe, ce que tu fais, te fais !! disait le prophète et les brefs instants de bonheur partagé, continuent de te construire !!

A.M.G.



## FÊTE DE L'ÉCOLE MATERNELLE

Nul besoin de plagier l'édito de M. le Maire. Ce fut une belle fête, colorée, où l'enfant était véritablement acteur. Les appareils photos et caméscopes ont dû souffrir d'obésité, tant au niveau des images engrangées que de souvenirs inaltérés.

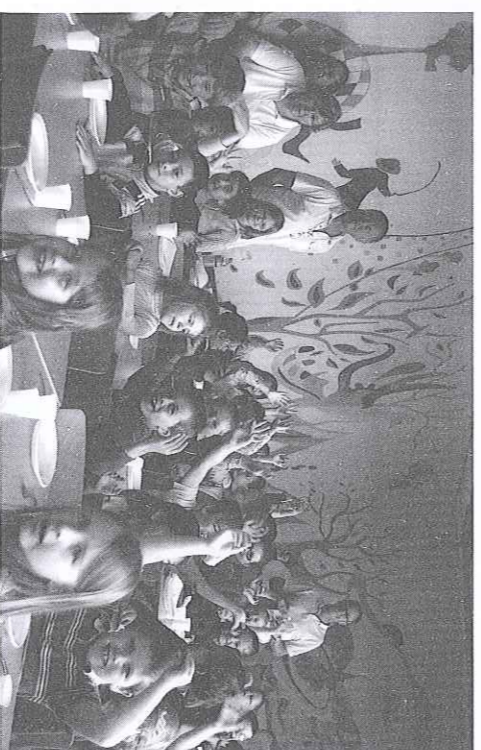
A.M.G.



## PETIT DÉJEUNER À L'ANGLAISE POUR L'ÉCOLE PRIMAIRE

Sympathique manifestation reconduite désormais chaque année pour les élèves de l'école primaire. Un petit déjeuner à l'anglaise, thé, jus d'orange, bacon and eggs !! crêpes étaient aussi au menu. Un avant goût !! pour nos jeunes écoliers avant de connaître le véritable à bas, chez nos amis anglais, good morning, I wish you a nice day !! (en anglais dans le texte).

A.M.G.



## REMISE DES PRIX ÉCOLE PRIMAIRE

## DES ÉLÈVES SUR LA BONNE VOIE.

M. Payen Jean-Paul, directeur de l'école primaire se félicitait de l'année scolaire écoulée. D'une part à partir du comportement des élèves et des résultats de leurs travaux, de l'engagement du personnel enseignant et de la rentrée future qui verra l'ouverture d'une classe nouvelle avec un poste supplémentaire.

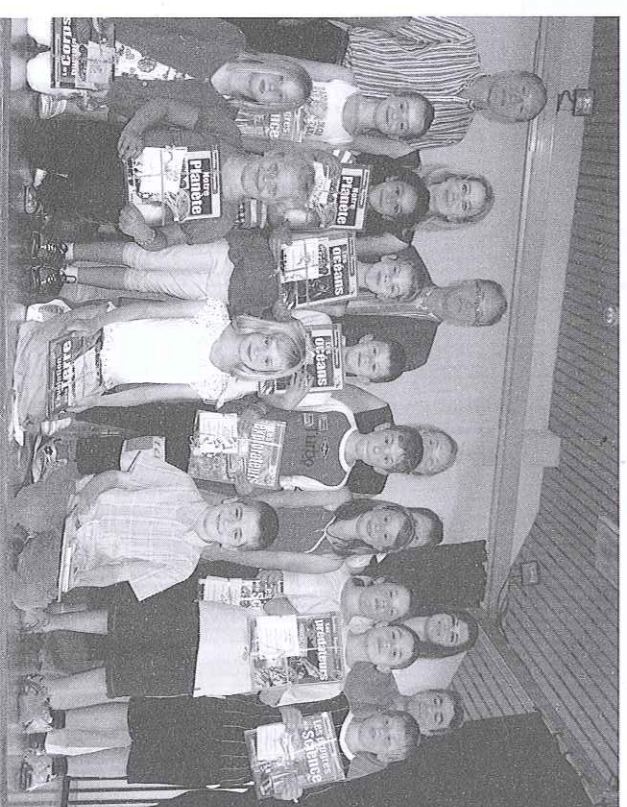
"L'on constatera qu'à ce niveau, l'École Malingeoise demeure exemplaire" !!

Il remerciait M. le Maire et son conseil pour le soutien moral et financier, notamment pour le voyage en Angleterre qui a fait l'objet d'une subvention municipale exceptionnelle. Malgré les "appels de pieu" de l'académie, M. Payen se trouve très bien à Maling et pense résister encore aux sirènes de la retraite. Il souhaitait de bonnes vacances aux écoliers ainsi qu'à leurs parents.

M. le Maire ne pouvait qu'abonder aux propos du directeur, se félicitant également de la bonne tenue des élèves et du personnel encadrant. Les travaux concernant la nouvelle classe sont terminés et prêts à accueillir ces élèves. M. Baudrin Maire et enseignant comme nous le savons, après la fête des écoles maternelles était ce jour, un 1<sup>er</sup> magistrat heureux, de constater la richesse des matériaux que représente le nombre des enfants scolarisés à Maling. N'oublions pas que ces mêmes enfants deviennent au fil des ans, les éducateurs de leurs parents, d'où l'importance de l'éducation et de la transmission du savoir.

Le voyage à Londres représentait pour lui une réelle opportunité de confronter les jeunes élèves au monde, à cette Europe qui à tant de mal encore à s'affirmer, sur le plan de l'humanisme entre autre. Mais il demeure confiant dans l'avenir, et souhaitait à son tour de bonnes et heureuses vacances à l'ensemble du personnel. Il terminait son propos par un regret, celui du manque de chants et danses qui marque le plus souvent ce type de manifestation.

3 enseignantes n'ont pu assurer le spectacle par manque de disponibilité, mais l'année prochaine, foi d'enseignant, il y aura du chant et des danses !! Souignons enfin qu'une kermesse ordonnée par Mlle Sérafini aidée par les élus et bénévoles, donnait ce jour, toute la liesse qui sied tant aux enfants.



## DE L'OR ET DE L'ARGENT POUR 4 EMPLOYÉS MUNICIPAUX

### LA RETRAITE QUI SONNE POUR NADINE RICHAUT

Mercredi 23 juin 2010 en la salle de la Carroire, eut lieu une sympathique manifestation. Mlle Sérafini Isabelle, directrice générale des services ordonnait la remise de médailles communales.

Echelon or :

Mme ATTENCOURT Monique

M. CACHOIRE Raymond

Echelon argent :

Mme DUVIVIER Marie-Françoise

Mme FOUCCART Annie

Comme à l'accoutumée, c'est avec le cœur que Mme la directrice relatait le parcours des récipiendaires. Elle relevait les qualités professionnelles de chacune et chacun, mais aussi leur personnalité, leur engagement civique et citoyen. Elle se félicitait légitimement d'avoir connu de tels agents communaux qui lui font aimer à travers ce constat notre bonne vieille cité.

M. le Maire remerciait Mlle Sérafini pour les mots chaleureux à l'encontre des médaillés et relevait les 3 qualités chez eux, la fidélité, l'efficacité et la générosité.

Qualités indispensables au bon fonctionnement de toutes collectivités.

Persuadé que seul, on ne peut rien faire, l'esprit de solidarité, d'équipe est primordial. C'est donc avec grande satisfaction qu'il "épingla" nos 3 vaillantes employées municipales. Mme Cacheire s'étant excusé pour raisons familiales.

Restait à fêter le départ en retraite de Mme Nadine Richaut. Une retraite bien méritée dont le souvenir sera sans nul doute marqué par son sourire constant, sa gentillesse et disponibilité. Mme la directrice assistée de notre ingénieur du son Gilbert Montay, avait concocté pour l'occasion un petit film qui relatait avec tendresse et humour le parcours de l'heureuse retraitée !!

Fleurs et cadeaux scellaient ces moments forts de fraternité, et puis il faut bien le dire, nous n'avons par le cœur à le dire, mais on ne voit pas le temps passer.

A.M.G.



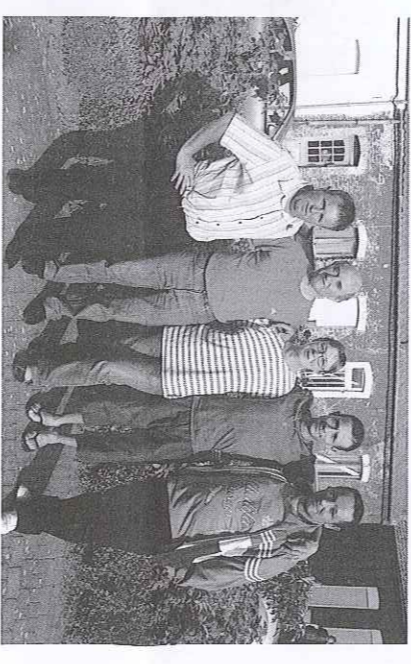
## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU FC MAING

### DES EFFORTS RÉCOMPENSÉS

M. Riff Christophe et son bureau inchangé peuvent se féliciter de cette saison écoulée. En effet l'équipe première, l'équipe B, l'équipe des 13 ans, accèdent toutes en promotion suivant leur répertoire.

Nous saluerons le travail de chaque instant du président et de son équipe pour le chemin accompli qui nécessitera à n'en point douter, le même enthousiasme et la même rigueur !!

A.M.G.



## MONSIEUR BENRANNOU CENTENAIRE

### BENRANNOU AHMED - HAMADI LALIA

Né le 16 avril 1910

Née en 1912

7 ENFANTS :

Mohamed

Bertha

Yamina

Kheira

Aïcha

Djelloul

Aïi

PETITS ENFANTS :

17 enfants

9 enfants

Néant

4 enfants

5 enfants

6 enfants

4 enfants

TOTAL

46

ARRIÈRE PETITS ENFANTS

73

ARRIÈRES ARRIÈRES PETITS ENFANTS

15

TOTAL

141



### ANCIEN COMBATTANT

Il était agriculteur et fabricant de charbon de bois

- En 1932 - service militaire

(2 ans) appelé

- Mobilisé de 1939 à 1940 (participé)

- De 1957 à 1962

guerre d'Algérie (actif)

- De 1962 à 1964

a travaillé à Ratsaufen (Moselle)

Acierie

Forbach (Moselle)

Usine de chaussure

- De 1964 à 1975 (Nord) - Usinor

- 1975 - Retraite

## AH !! LE RÊVE BLEU

Dimanche 06 juin date anniversaire du débarquement en Normandie marquait également les épousailles de M. Arsène Gérard et Renée Cacheux.

En effet, il se sont mariés le 06 juin 1944, ont eu 3 enfants, René-Paul, Marie-Françoise et André-Marie. M. le Maire entouré d'élus et de nombreux membres de la famille a procédé au 4<sup>e</sup> rituel de mariage. Il recueillait pour la 4<sup>e</sup> fois le "oui" solennel des jeunes époux.

Fidélité, courage, solidarité furent ainsi évoqués. La cérémonie était scellée par le chant comme à l'accoutumée. Mais cette fois-ci, "a cappella" par Mme Gérard et son fils, pour l'attachant et bouleversant "le Rêve Bleu" à conseiller aux futures mamans qui se penchent sur le berceau.

A.M.G.



# 20<sup>E</sup> FEUX DE LA ST-JEAN



**UNE ÉTOILE QUI BRILLE  
DE TOUS SES FEUX**



Léger paradoxe pour cette 20<sup>e</sup> édition des feux de la St-Jean, organisée par la SEP et sa valeureuse présidente Mme Janine Bouchard. La chaleur en effet n'était point au rendez-vous, cependant elle s'exerçait dans le cœur de quelques 55 sociétaires de l'association susdite. Les Shakers orchestre bien connu des maingeois à l'occasion de retrouvailles donnaient le "la" de la fête. Ils étaient suivis par quelques quatre gais lurons qui y ajoutaient une note Jazzy New Orléans.

A.M.G.

